



# РЭСПУБЛІКА

● ВЫДАЕЦЦА 3 1991 г. ● ПЯТНІЦА, 3 ЧЭРВЕНЯ 1994 г. ● КОШТ У РОЗНІЦУ - 100 РУБ.

3

**ЧТО "НАБАНКОВАЛ" СТАНИСЛАВ ШУШКЕВИЧ?**

4

Ущерб, наносимый народному хозяйству Беларуси от одного дорожно-транспортного происшествия со смертельным исходом, оценивается в 10000 экю (около 200 млн. "зайчиков").

5-6

**ВСЕ КАНАЛЫ ТЕЛЕПРОГРАММЫ**

## Миллиарды -- на здоровье

Белорусское правительство выделило 120 миллиардов рублей на организацию и проведение в текущем году оздоровительной кампании, предусмотренной Законом "О социальной защите граждан, пострадавших от последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС".

Однако, по словам первого заместителя председателя Федерации профсоюзов Беларуси Николая Роша, для оздоровления 625 тысяч человек, относящихся к этой категории /из них 525 тысяч детей/, необходимо затратить 572,4 миллиарда рублей. Чтобы избежать катастрофического положения в этой области, Совет Федерации профсоюзов обратился к правительству с просьбой выделить в июне на нужды летней оздоровительной кампании 100 миллиардов рублей и 200 миллиардов -- в виде ссуды. Всего же на организацию только летнего отдыха, по подсчетам экономистов, ФПБ необходимо затратить 350 миллиардов рублей.

## Премьера рубрики

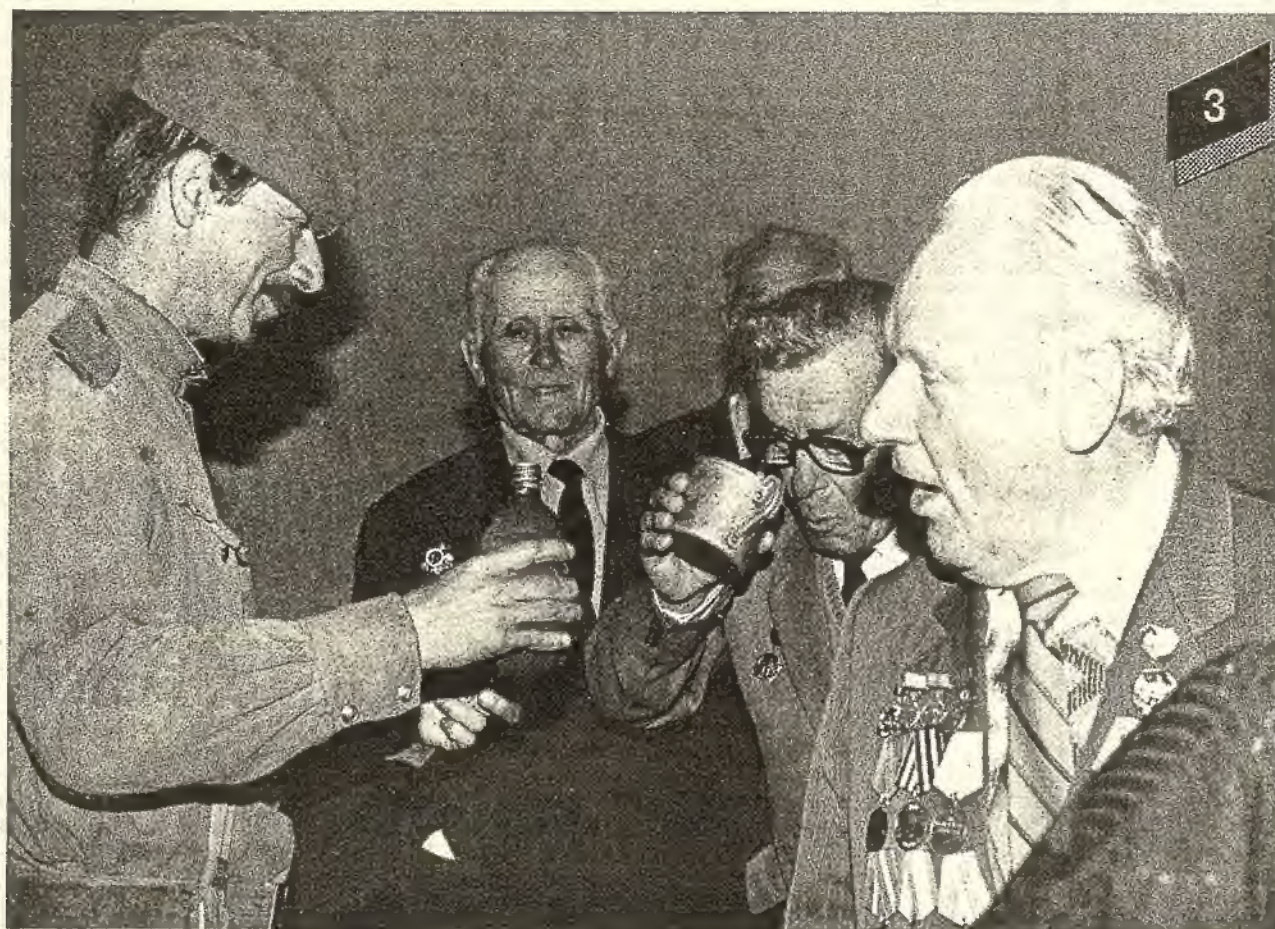
### "Минуточка"

В нашей суматошной действительности трудно найти время, чтобы спокойно задуматься над происходящим. Все некогда, некогда, некогда. Даже для близких людей проблематично выкроить свободную минутку. Тем более сложно найти время для общения с газетой. И все же "Республика" надеется, что наши читатели найдут эту самую минутку и позвонят сегодня, 3 июня, в редакцию по телефону 32-33-13 с 10 до 11 часов утра. Своеобразие новой рубрики, которую мы решили так и назвать "Минуточка" состоит в том, что изложение разговора читателей с редакцией будет опубликовано в следующем же номере газеты, в субботу 4 июня. Темы для общения не ограничены. К примеру, вы смело можете высказывать свои суждения о кандидатах на пост первого президента республики, мы не станем требовать указания адресов, естественно, если этого не захотят сами позвонившие. Редакция будет благодарна вам, уважаемые читатели, если за один час прямой связи мы получим интересные, любопытные сообщения, наблюдения и замечания. Найдется место и для кратких объявлений /разумеется, бесплатных/, поздравлений. Полагаем, что вы не станете ими злоупотреблять. Интересно знать, что больше всего волнует сегодня, о чем болит душа...

Ведущий рубрики "Минуточка" впредь будет работать еженедельно по пятницам с 10 до 11 часов. Причем разговор с абонентом не может длиться более одной минуты. Так что будьте лаконичны, дайте возможность высказаться всем желающим.

Итак, сегодня ждем ваших звонков по телефону 32-33-13. "Минуточка" слушает вас.

**Белорусское правительство выделило в текущем году 120 миллиардов рублей на социальную защиту граждан, пострадавших от последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС**



3

## Окупится сторицей

Вчера

Несмотря на все трудности в экономике и дыры в бюджете, в последние годы для культуры сделано немало. Открываются новые театры, музеи, начато издание многотомной исторической энциклопедии. Школы исправно обеспечиваются учебниками... И делается это благодаря государственной поддержке творческих коллективов, людей искусства и культуры, благодаря конкретным правительственным решениям. Такова главная мысль, неоднократно звучавшая на встрече представителей творческой интеллигенции Беларуси с Председателем Совета Министров Вячеславом Кебичем. Встреча состоялась 2 июня в Несвиже.

Подтверждением этой мысли является и сам Несвиж, где в основном завершены реконструкция и благоустройство дворцово-паркового ансамбля. Завершены вопреки всем трудностям.

Такие встречи, как заметил министр культуры и печати Анатолий Бутевич, стали уже традиционными, как традицией стало и то, что они проводятся в достопримечательных, дорогих для нашего народа местах. Мир, Заславль, теперь Несвиж.

После осмотра радзивилловского дворца и прилегающего к нему парка участники встречи повели беседу о проблемах сохранения и умножения исторического и культурного наследия, проблемах и задачах культуры в целом. В ней приняли участие народный писатель Беларуси Иван Чигринов, народный артист Николай Еременко, известный ученый, профессор Адам Мальдис, главный редактор журнала "Беларусь" Александр Шабалин и другие. Премьер-министр поддержал по существу все предложения, заверив при этом: правительство всегда будет находить средства на развитие культуры и искусства, ибо исходит из того, что такие вложения являются вложениями в будущее нации. Что касается Несвижа, этой жемчужины земли белорусской, то по проблемам его развития будет принято специальное постановление.

Во второй половине дня участники встречи посетили акционерное общество "Новая жизнь", где состоялась беседа с тружениками хозяйства и местной интеллигенцией. С большой речью выступил глава белорусского правительства Вячеслав Кебич /речь будет опубликована в печати/.

Во встрече приняли участие министр иностранных дел Беларуси Петр Кравченко и другие ответственные работники правительства.

Белинформ

## Мечеслав Гриб на Гродненщине

2 июня во второй половине дня в Гродно прибыл Председатель Верховного Совета Республики Беларусь Мечеслав Гриб. В программе пребывания -- посещение завода "Радиоприбор", акционерного общества "Троднообуль", Литературного музея Максима Богдановича.

Сегодня руководитель белорусского парламента намерен побывать в сельских районах. Ожидается, что он посетит экспериментальную базу "Руткевичи" Щучинского района и одно из местных фермерских хозяйств, встретится со своими земляками -- жителями деревни Савичи Дятловского района. Намечена также его встреча с руководителями местных органов, хозяйственниками, тружениками района.

## Что пьем и чем дышим?

В Крупском районе состоялся семинар работников природоохранных служб, организованный Минским областным комитетом по экологии.

Его участники обсудили мероприятия по охране природы, ознакомились с экологическим состоянием на Борисовском заводе медрепаратов, в государственном заказнике "Селява".

Семинар приурочен к Всемирному дню охраны окружающей среды, который отмечается 5 июня.

Владимир ЯНИН



# "Дерево безальтернативно во все времена"

Лесная промышленность Беларуси -- одна из немногих, способная базироваться на внутренних ресурсах. Однако из-за падения производства в других отраслях она оказалась перед фактом неостребованного сырья в больших размерах. В целях выхода из создавшейся ситуации было решено преобразовать Министерство лесной промышленности в концерн "Беллесбумпром". Нештатный корреспондент "Р" Игорь Корнилов попросил президента концерна Леонида Кравцова подробно рассказать о планах выхода отрасли из кризиса.

-- Леонид Семенович, не стало ли преобразование Министерства лесной промышленности в концерн "Беллесбумпром" лишь формальностью?

-- Ни в коем случае. Даже тот факт, что из 51 подведомственного субъекта хозяйствования чисто государственным остались только 11, говорит о радикальном изменении в структуре самой отрасли. Иными словами, 40 входящих в состав концерна предприятий являются народными, коллективными, арендными АО, в которых существенно поменялись отношения с точки зрения самостоятельности решения тех или иных вопросов самим коллективом. Как результат -- все предприятия предпочитают находиться в концерне и держаться друг друга, хотя они имеют полное право стать самостоятельными и никому не подчиняться.

-- С каким багажом концерн вступает в рыночные отношения?

-- Сам концерн существует уже три года, и за это время вокруг него выросли принципиально новые и важные рыночные структуры. Прежде всего банк "Беллес", упорядочивший финансовую деятельность предприятий. Реализацией продукции на западном рынке занимается фирма "Лесимпак". Кстати, по сравнению с первым кварталом прошлого года объемы экспорта подскочили в два раза и составили 5 миллионов долларов. Есть у нас и торговый дом с сетью магазинов и дилерской службой по России, Молдове, Украине, основным странам Содружества. Обширен круг специалистов, серьезно занимающихся консалтинговой деятельностью. То есть наши экономисты, юристы способны дать доходчивые консультации по толкованию законов, применению их в конкретной экономической ситуации и т.д. Особое место занимает такая организация, как "Минскпроектмебель", которая концентрирует все разработки инженерного плана для трансформации на отрасль, где половину занимают новые образцы мебели. Что касается собственно мебели, то мы начали работать преимущественно на заказ. То есть мебель, не пользующаяся

спросом, сразу же снимается с производства. Сам покупательский интерес мы узнаем во время маркетинговой продажи, где изучаются спрос и предложение.

Если заглянуть немного вперед, то практика приводит нас к необходимости создания финансовых холдингов, в основе деятельности которых лежит извлечение прежде всего прибыли. Как раз в этом направлении мы сейчас усиленно работаем, а наш холдинг должен стать первым в республике. Уже к июлю мы освоим новую структуру, полностью отойдя от административных методов управления.

-- Подразумевает ли холдинг привлечение зарубежных инвестиций?

-- Конечно. У нас есть большие наработки с Европейским банком реконструкции и развития. Шесть наших проектов прошли независимую экспертизу, и сейчас обсуждаются предложения о конкретном инвестировании отрасли, в результате чего, я не сомневаюсь, на западном рынке появится конкурентоспособная продукция. Кроме того, создание холдинговой компании предусматривает открытие инвестиционных фондов.

Прошли те времена, когда промышленность спасали централизованные финансовые "вливания", а поэтому, если не создать инвестиционные фонды сейчас, остановится развитие всей промышленности в целом...

-- Издревле лесным донором считалась Россия. Как повлиял на потребителя в Беларуси памятный "парад суверенитетов"?

-- Падение объемов производства в других отраслях привело к тому, что в громадных количествах древесина не востребована. Ситуация такова, что и речи не может быть о завозе леса из-за пределов республики. Наоборот, необходимо вплотную заняться вопросом рациональной обработки той древесины, которую мы заготавливаем дома. Поэтому как донор лесных материалов Россия для нас никакого интереса не представляет, ибо как композиционные материалы, так и натуральная древесина у нас в избытке. Речь о другом: как все переработать в изделия соответствующего качества, которые бы пользовались устойчивой популярностью.

-- Иными словами, лесная промышленность Беларуси -- одна из немногих, способная базироваться на собственных ресурсах?

-- Частично, да. Но в то же время многое нужно "одолжить" из других отраслей, которые, в свою очередь, в Беларуси развиты, мягко говоря, не очень. Касается это в основном химии: лаки, краски, поролон... Для того, чтобы сделать ту же мебель, как раз-таки многое нужно завезти из России.

-- А вас не пугает, что в последнее время в нашу жизнь все увереннее врываются пластик, металл и "иже с ними"? Не получится ли, что в один не очень прекрасный для вас день деревообрабатывающая промышленность окажется не у дел?

-- Такого быть не может. Дереву замены нет. Хороши где-то пластмасса, где-то металл, но дерево в нашем быту безальтернативно. Уже исходя из того, что человек будет постоянно думать о том, как построить жилье, как его обставить, как создать комфортные условия для отдыха, он всегда будет упираться в вопрос древесины. Так что отрасль будет существовать столько, сколько будет существовать человечество.

Фото Игоря МАКАЛОВИЧА



Леонид КРАВЦОВ,

президент концерна "Беллесбумпром"

## Распоряжение Совета Министров Республики Беларусь от 27 мая 1994 г., N 519р

В соответствии с основными условиями выпуска государственных краткосрочных облигаций Республики Беларусь, утвержденными постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 23 мая 1994 г. N 371, Минфину произвести второй выпуск их 7 июня текущего года.

Объем выпуска этих облигаций -- 15 млрд. рублей, срок их обращения -- 3 месяца, номинальная стоимость одной облигации -- 100 тыс. рублей.

Председатель Совета Министров  
Республики Беларусь  
В.КЕБИЧ

## Основные условия выпуска государственных краткосрочных облигаций Республики Беларусь

Утверждены постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 23 мая 1994 г. N 371

- Настоящие условия определяют общий порядок выпуска, обращения и погашения государственных краткосрочных облигаций (в дальнейшем -- облигации) на территории Республики Беларусь, начиная со второго их выпуска.
- Выпуск облигаций осуществляется с целью привлечения временно свободных средств юридических и физических лиц, в том числе иностранных (в дальнейшем -- инвесторы), для возмещения дефицита республиканского бюджета.
- Облигации выпускаются от имени Совета Министров Республики Беларусь Министерством финансов, являются государственными ценными бумагами и размещаются среди инвесторов на добровольной основе.
- Функции центрального депозитария выполняет Национальный банк на основании договора, заключенного с Министерством финансов.
- Эмиссия облигаций осуществляется регулярно, не реже одного раза в три месяца, со сроками их обращения от одного до шести месяцев.
- Облигации выпускаются в виде записей на счетах.
- Первичное размещение облигаций производится путем их продажи на аукционе. Участниками этого аукциона являются инвесторы, определяемые Национальным банком по согласованию с Министерством финансов. Указанные инвесторы обязаны до начала аукциона перечислить на временный счет в Национальном банке средства для приобретения намеченного количества облигаций по предлагаемым ими ценам. Инвесторы, не перечислившие эти средства, к участию в аукционе не допускаются. Национальный банк в течение 2 дней после проведения аукциона возвращает его участникам излишне перечисленные или не использованные на данные цели средства.
- При первичном размещении облигации продаются на дисконтной основе (по стоимости ниже номинальной) по предлагаемым на аукционе ценам, но не ниже цен, устанавливаемых Министерством финансов в день проведения аукциона с учетом предложений Национального банка. Одновременно допускается продажа облигаций по среднесложившимся на аукционе ценам. Однако заявляемые в таких случаях количества приобретаемых облигаций могут быть ограничены по каждому выпуску Министерством финансов.
- Выпуск облигаций считается состоявшимся, если при первичном размещении продано не менее 10 процентов их общего количества.
- Участники аукциона, которые приобрели на нем облигации (в дальнейшем -- первичные инвесторы), выполняют функции субдепозитариев на основании договоров с Национальным банком и совершают операции по вторичному размещению облигаций и расчетам за них.

## Сообщение Минфина

Юридические лица, желающие принять участие в аукционе по первичному размещению государственных краткосрочных облигаций, должны обратиться в депозитарий Национального банка Республики Беларусь (телефон 66-28-50). Тем, кто в этом заинтересован, сообщаем, что указанные ценные бумаги могут быть досрочно проданы через биржу.

Начальник отдела Управления денежного обращения,  
кредита и ценных бумаг Министерства финансов  
Республики Беларусь  
А.АТАПКОВ



Заснавальнік --  
Савет Міністраў  
Рэспублікі Беларусь

Аб'яднаная  
рэдакцыя

Галоўны рэдактар  
Мікалай КЕРНОГА

Рэдакцыйная калегія:

Аляксандр АКУЛІК  
/першы намеснік  
галоўнага рэдактара/,  
Сяргей ДУБОВИК,  
Іван ЗНАТКЕВІЧ  
/адказны сакратар/,  
Сяргей КУЛАЧЭНКА,  
Уладзімір НІКАЛАЙЧУК  
/нам. галоўнага рэдактара/,  
Аляксандр РУДНІЦКІ,  
Аляксандр СНАПКОЎ  
/камерцыйны дырэктар/,  
Леанід ЮНЧЫК  
/нам. галоўнага рэдактара/.

Адрас  
рэдакцыі:  
220013, Мінск,  
вул. Б. Хмяльніцкага, 10-а.

Тэлефоны:  
прыёмная ..... 68-26-12  
Аддзелы:  
аўтаадызы ..... 68-22-15  
рэкламы ..... 68-25-39  
(факс -- 68-25-15)  
пісьмаў і грамадскай  
думкі ..... 68-25-18  
навін ..... 68-25-34  
..... 68-25-11

сацыяльна-бытавых  
праблем ..... 68-25-12,  
..... 68-25-13  
эканомікі ..... 68-26-33,  
..... 68-26-34  
палітыкі ..... 68-26-16  
..... 68-26-17  
навукі і экалогіі ..... 68-26-19  
права і маралі ..... 68-26-16,  
..... 68-26-32  
сакратарыята ..... 68-25-32  
дызайна ..... 68-25-37  
бухгалтэры ..... 68-25-14

Карэспандэнцкіх  
пунктаў:  
Гродна ..... 5-49-89  
Гомель ..... 52-70-52  
Віцебск ..... 2-48-93

Дадаткаў:

**БЕЛАРУСЬ**  
В ЗАПАДНОЙ СИБИРИ

68-26-35

**ВЕСТИ**  
потребкооперации

68-26-33

ПРИВАТИЗАЦИЯ А Я

68-25-13

АЛАВЕК  
АТАМ  
ЭКАЛОГІЯ  
СУСВЕТ

68-25-12

**КАТАСТРОФА**

68-26-19

Спасылка на "Р"  
пры перадарукуючы --  
абавязковая.

**Індэкс**  
**63884**

Газета выходзіць 250 разоў  
у год на беларускай і рускай  
мовах.

Падпісана ў друку  
2 чэрвеня.

Заказ 107.

Тыраж у чэрвені  
169 251 экз.,  
па пятніцах -- 177 751.

Набор і вёрстка  
камп'ютэрнага цэнтра "Р",  
які абслугоўвае фірма "ОМІКС".

Электронны адрас:  
root@republ.minsk.by

Надрукавана  
ў друкарні выдавецтва  
"Беларускі Дом друку".

М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12




**ИКА "Р"**  
**ПРС**

68-25-34  
32-33-13  
68-25-13

**ИНФАРМАЦИЙНА--КАМЕРЦЫЙНАЕ**  
**АГЕНЦТВА "РЭСПУБЛІКІ"**

## Эпицентр

### Что же "набанковал" Шушкевич?

В конце мая российская "Литературка" порадовала своих уже не столь многочисленных читателей интервью с бывшим белорусским спикером Станиславом Шушкевичем. Заголовок хлесткий: "Шушкевич идет "ва-банк". Ну и что же там "набанковал" Станислав Станиславович?

А "набанковал" он немного от мифологии /это в смысле того, что ну не верит экс-спикер в выгодность союза с Россией/, немного от присущей ему скромности /высоко оценил свои козыри, простите, шансы/ и уж, конечно, выразил уверенность, что он единственный, кто способен "взять банк".

И что характерно /наверное, подсказал большой опыт игрока/ Станислав Станиславович выразил твердую уверенность в том, что знает, что надо делать, зачем и в какой последовательности. Так что карточки на зеленое сукно, господа! Ваш банк уже снят в "литературном казино".

**Игорь ВАЛЕТОВ**

От "Р". Как стало известно, бывший спикер отбыл в Германию. Что же он там "набанкует"?

### Грядет диктатура. Закона

На пути к созданию правового государства, которым провозгласила себя Беларусь, необходимо преодолеть правовой беспредел. Своеобразным компасом, неподвластным влиянию политических партий, выступает Конституционный суд республики.

Об этом заявили на состоявшейся пресс-конференции члены Конституционного суда Михаил Пастухов и Валерий Тихиня. Последний, состоявший до недавнего времени в Партии коммунистов Беларуси, признал возможность наступления диктатуры. Диктатуры Закона.

Недавно образованный государственный орган переживает период становления. Утвержден штат секретариата суда в количестве 53 человек. Его возглавляет профессор Леонид Дедков, занимавший до этого должность директора юридического отдела Академии управления при Совете Министров. Образован также научно-консультативный совет, в который на общественных началах вошли 16 квалифицированных правоведов. Решается вопрос с предоставлением юридического адреса.

На пресс-конференции отмечалось, что Конституционный суд не входит в систему судов общей юрисдикции и не занимается рассмотрением частных жалоб и обращений граждан. Основное назначение Конституционного суда -- контроль за нормотворчеством, его соответствием Конституции Беларуси.

**Александр БАЛЫШЕВ**

## Мысли из конверта

**Скоро кандидаты в президенты начнут свои предвыборные выступления по БТ. И снова это будут монологи. А ведь истина рождается только в споре. Главной формой предвыборной агитации должны стать теледебаты. В открытой словесной схватке на глазах телезрителей проявятся все качества претендентов.**

**Минск**
**Дмитрий ШКОДИЧ**

## Официально

### Соглашение

**г. Минск. 1 июня 1994 г.**

Министерство торговли Республики Беларусь в лице министра торговли Байдака В.И. и Управление торговли Мингорисполкома в лице начальника управления Володько Л.Г. с белорусской стороны, и Департамент торговли Республики Молдова в лице генерального директора Опря Г.К. и Министерство сельского хозяйства и продовольствия Республики Молдова в лице заместителя начальника Главного управления плодовоощного подкомплекса Т.Санду, с другой стороны, заключили соглашение о нижеследующем:

1. Руководствуясь соглашением между правительствами Республики Беларусь и Республики Молдова, создать совместные предприятия в городах Минск и Кишинев и именовать их соответственно "Молдова", "Беларусь".
2. Подготовить соответствующие документы по созданию совместных предприятий в течение одного месяца со дня подписания настоящего соглашения.
3. До образования совместных предприятий с целью выполнения межправительственных соглашений начать совместную торговую деятельность между республиками на условиях бартерных сделок как наиболее быстрый и реальный вариант сотрудничества с момента подписания данного соглашения.
4. Ассортимент и номенклатура товаров для осуществления бартерных сделок оформляются дополнительным соглашением.
5. Интересы полномочий белорусской стороны по настоящему соглашению до создания совместного предприятия поручается представлять государственной фирме "Живинка", а молдавская сторона сообщает партнерам в течение пяти дней после подписания настоящего соглашения.
6. Для оказания помощи по подготовке специалистов национальной молдавской кухни молдавская сторона обязуется направить двух высококвалифицированных специалистов, а белорусская сторона принимает на себя обязанности по оплате расходов на содержание указанных специалистов.

**Министр торговли Республики Беларусь В.БАЙДАК**
**Начальник управления торговли г. Минска Л.ВОЛОДЬКО**
**Генеральный директор Департамента торговли Республики Молдова Г.ОПРЯ**
**Заместитель начальника Главного управления плодовоощного подкомплекса Т.САНДУ**

### Если бы выборы были сегодня...

Если бы выборы президента проводились сегодня, то по данным, полученным в Бресте социологами центра исследований будущего, за Вячеслава Кебича готовы отдать свои голоса 26,8 процента горожан, за Александра Лукашенко -- 12,7 процента, за остальных кандидатов -- от двух до пяти процентов. Кандидатам на президентский пост следует учитывать, что больше трети жителей Бреста пока еще не определили своих позиций.

По сообщениям "Р", Белиформ, ИТАР--ТАСС, Интерфакс, РИД.

### Во имя здравого смысла

И сегодня, 50 лет спустя, они вдруг почувствовали себя молодыми и непобедимыми, идущими в атаку на сильного врага. Вернуться в свою боевую молодость, пригубить из алюминиевой кружки фронтные 100 граммов ветеранам войны и труда помогли артисты Национального академического театра, мастера искусства Беларуси и Москвы.

Вечер-встречу, посвященную 50-летию освобождения Беларуси от немецко-фашистских захватчиков, организовали Совет ветеранов республики и группа компании "СЕН". Приветствуя седовласых зрителей, собравшихся в актовом зале Информационно-культурного центра, Председатель Совета Министров Вячеслав Кебич сказал, что не забывая о подвиге ветеранов в годы Великой Отечественной войны. Правительство работает над тем, чтобы достойно организовать праздник освобождения родной Беларуси. Все мы, живущие, склоняем головы перед светлой памятью тех, кто пал в боях, кого нет среди нас. Человек, который уважительно относится к своей истории, не должен забыть этот подвиг.

Вздрыгнули много повидавшие на своем веку пожилые люди, когда на сцену вышел исполнитель роли маршала Жукова, народный артист СССР Михаил Ульянов. В антракте спрашиваю у Михаила Александровича, в чем он находит для себя опору в наши дни, когда разрушены идеалы.

-- В том, -- ответил артист, -- что мы сдерживаем наплыв озверения, бесчеловечности. Работаем во имя здравого смысла, во имя сохранения человека человеком.

В конце вечера ветеранам были вручены подарки.

**Александр САФРОНЕНКО**
**Фото Александра КУШНЕРА**


### Курсы валют в коммерческих банках Минска на утро 2 июня

Наименование банка \$ DM Росс. рубль Тел.

	1	2	1	2	1	2	
КОМПЛЕКС	21131*	21750	12716*	13220	10.285	10.80	067
ВНЕШЭКОНОМБАНК	20700*	21200	12580*	12885	9.80	10.78	267-022
БЕЛАРУСЬ	21978*	22472*	12870*	13180*	10.66*	12.48*	239-250
БЕЛБИЗНЕСБАНК	20300*	21500	12300*	13100	10.00	10.80	340-863
(гл. операц. управл.)	20700						
НАРОДНЫЙ БАНК	20900*	21500	12600*	12950	10.00	10.90	238-610
БЫТБАНК	21200*	22000	12700*	13300	10.20	---	548-180
ПРОФБАНК	21000*	23100	12850*	13200	---	13.00	239-344
СБЕРБАНК	20800*	21600	12800*	13200	10.10	11.00	---
ОЛИМП	с валютной не работают						508-556
СЕВЕР-ЗАПАД	20800*	21600	12400*	12900	10.00	11.00	268-544
ПРИОБАНК	21100	21400-	12820	13000-	10.00	10.80	690-964
		21500		13070			067
ДУКАТ	20800*	21600	12400*	12900	10.00	11.00	201-883
МАГНАТБАНК	---	---	---	---	10.50	11.50	207-825
						12.50**	
финансовая комп.	20700	21500	12500	13100	9.70	10.70	067
СОЛИД							202-993
ПОИСК	20700	21500	12650	13100	10.40	---	634-341
СЕРВИС БАНК	20700	21500	12600	13100	10.10	10.80	332-044
БЕЛБИЗНЕСБАНК	21100	21800	12800	13300	---	---	---
(городское отд.)							
ФЕЛ. БЕЛЕС АКЕ ДУКАТ	21000	21500	12200	13000			
НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК	22 350.00		13 584.97			11.00	
(официальный курс)							
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК	1018.00		1164.80		100 бел. руб		
РОССИИ (офиц. курс)						8.82	

1 -- Покупка. 2 -- Продажа  
 \* Возможна операция за наличный и безналичный расчет  
 \*\* Операция проводится только по безналичному расчету

**"Агентство Грошова"**

### Тарифы растут

Сессия Брестского горсовета приняла решение об увеличении размера взносов граждан при пересечении белорусско-польской границы. С 1 июля за каждый следующий через таможенную автобус необходимо будет заплатить 10 минимальных зарплат, за микроавтобус -- 3 минимальных зарплат, за грузовой автомобиль -- 5. Сбор с легкового автомобиля составит 1 минимальную зарплату. Третью часть минимальной зарплаты предполагается взимать с пассажиров на железной дороге.

### Критические дни и часы июня 1994 г.

10, пятница	(13.00-14.00),
15, среда	(18.00-19.00),
18, суббота	(11.00-12.00),
23, четверг	(11.00-13.00),
25, суббота	(13.00-14.00).

## Привет!! А вот и я



Большинство наших домов имеют ручные регулировочные краны или вообще без регуляторов на батареях. В связи с этим, получается слишком большое потребление тепла, перепады температур и дискомфорт в квартирах,

(например - перетоп помещений весной, когда отопительный сезон еще незавершен, а на улице уже тепло). С помощью Радиаторных Термостатов фирмы "Данфосс" эта проблема будет решена раз и навсегда. Для этого нет необходимости менять всю систему отопления. Все, что нужно сделать - это убрать старый регулировочный клапан и заменить радиаторным термостатом фирмы "Данфосс". Быстро, дешево и удобно. Просто устанавливаете на приборе желаемую температуру в комнате, а об остальном позаботится термостат, (название "термостат" означает буквально следующее "постоянство температуры").

Радиаторные термостаты фирмы "Данфосс" являются продукцией датской технологии, и поставляются с нашего склада в Москве.

Для дальнейшей информации пожалуйста обращайтесь в наше представительство в г. Москве:

**Danfoss**

**Данфосс А/О**
**Россия - 109147 Москва - ул. Марксистская 34**
**Телефон: 095-272-00-07/095-272-59-83**
**Телефакс: 095-276-48-87**

19048\*



Издrevле через белорусские земли осуществлялись экономические, военные, культурные связи Польского королевства, Великого княжества Литовского и Российской империи. Находясь в центре континента, наша республика и сегодня держит на своих "плечах" часть общеевропейского маршрута, соединяющего западные государства с Россией, странами СНГ. По нему идет основной объем перевозок грузов и пассажиров. А 592 километра, пролегающие от восточной до западной границ Беларуси, являются участком трансевропейской магистрали М/Е30 Корт--Лондон--Берлин--Варшава--Минск--Москва. Об этом участке и пойдет речь.

1997 году завершить реконструкцию участка протяженностью 230 километров и довести его до параметров европейских стандартов.

Окупаемость затрат на реализацию проекта будет достигаться за счет взимания платы за проезд. Закономе-

В настоящее время протяженность сети автомобильных дорог общего пользования в Беларуси составляет более 50 тысяч километров, из которых более половины имеют цементно- и асфальтобетонное покрытие. Порядка 70% грузовых и 65% пассажирских перевозок осуществляется у нас автомобильным транспортом.

# Дорога к европейскому дому должна быть европейской

Проекты

Олег ВЕНГЕРЕНКО, "Республика"

**К**ОГДА-ТО он был гордостью транспортной сети республики, так как был запроектирован и построен по лучшим советским стандартам и имел статус автомобильной дороги первой технической категории. Но это в прошлом.

Теперь, когда республика находится в крайне тяжелом положении, естественно, это сказывается и на состоянии ее дорожной сети. Растут транспортные нагрузки, увеличиваются объемы перевозок и поток транзитного движения, а средства на ремонт и содержание дорог катастрофически уменьшаются. Как известно, их основным источником, согласно Закону о дорожных фондах в Республике Беларусь, являются отчисления от экономической деятельности предприятий, организаций республики, но только около 60% необходимых средств получают сегодня наши дорожники и поэтому главная задача -- это сохранение того, что имеется, отодвинув на второй план строительство нового. Отдельные участки дороги Брест--Минск--граница Российской Федерации эксплуатируются более 15 лет. Дают о себе знать и качество материалов, примененных при строительстве, отсутствие специальной техники для ухода за дорогами с цементнобетонным покрытием. Все это привело к тому, что наша главная магистраль требует срочного и капитального ремонта. Для интеграции же ее в европейскую коммуникационную систему и создания удобного и безопасного транспортного коридора, который мог бы способствовать экономическому развитию суверенной Беларуси, необходима модернизация.

Экспертная оценка состояния этой дороги указывает, что она по техническим параметрам на 92% соответствует европейскому уровню. Однако недостаток в финансовых ресурсах при строительстве заставил поступиться рядом проектных решений, восполнять которые необходимо сегодня. Так, для того, чтобы снять ограничения по скорости, требуется ликвидировать все пересечения в одном уровне, съезды и вьезды, применить современную систему регулирования транспортных потоков с использованием самых совершенных материалов для дорожной разметки и сигнализации, отремонтировать и выравнять покрытие, а также выполнить ряд других работ.

**Е**ЩЕ в 1982 году Республика Беларусь как член ООН присоединилась к европейскому соглашению, в соответствии с которым обязана обеспечивать все условия, предъявляемые к международным автострадам. Однако из-за отсутствия необходимых специальных материалов, технологий, оборудования, ограниченного финансирования добиться этого сложно.

Основу дорожной сети Беларуси составляют автомобильные дороги республиканского значения общей протяженностью более 16000 километров, к которым относятся всем хорошо известные трассы Санкт-Петербург--Киев--Одесса, Гомель--Пинск--Кобрин, Подольск--Слуцк--Ивацевичи, Минск--Гродно и др.

Ущерб, наносимый народному хозяйству Беларуси от одного дорожно-транспортного происшествия со смертельным исходом оценивается в 10000 экю (около 200 млн. "зайчиков").



В рамках программы технического содействия странам СНГ в 1992 году Европейское сообщество выделило необходимые средства на изучение состояния этой магистрали. Специалисты Миндорстрой совместно с экспертами французской фирмы В.С.Е.О.М. провели детальное обследование и при участии английской фирмы "Рендел Палмер и Триттон" подготовили проект модернизации. Общая стоимость проекта, по предварительным расчетам, оценивается в 155 млн. экю, в том числе валютная составляющая его -- около 109 млн. экю. Проектом предусмотрено закупить и внедрить при модернизации дороги современные технологии, "ноу-хау", совершенные типы оборудования для производства в республике качественных специальных материалов, что в дальнейшем позволит модернизировать всю транспортную сеть Беларуси.

Особое внимание уделяется вопросам окупаемости затрат, связанных с реализацией проекта. Наши и ведущие эксперты западных консультационных фирм и банков подтвердили, что дорога сможет сама себя окупить в течение 6--7 лет.

**В**АЛЮТНО-кредитная комиссия, возглавляемая Вячеславом Кебичем, учитывая приоритетное значение данной магистрали в развитии народного хозяйства республики и ее транспортного комплекса, приняла решение о целесообразности привлечения иностранного кредита на модернизацию дороги. На первом этапе Европейский банк реконструкции и развития выделил 45 млн. экю при общей стоимости работ в 71 млн. экю, что позволит уже сегодня приступить к выполнению ремонтных работ, а к

рен вопрос: к каким последствиям это приведет? Во-первых, будет предусмотрена возможность проезда по альтернативным бесплатным дорогам. Во-вторых, вся подготовительная и организационная работа направлена на то, чтобы ни в коем случае не были ущемлены права белорусских автомобилистов. У каждого водителя появится возможность выбора приемлемого для него варианта. Хотя опыт зарубежных стран показывает,

что едущие на дальние расстояния отдадут предпочтение скорости и комфорту. А введение платы за проезд даст приток финансовых средств для возмещения займа, а в дальнейшем и для модернизации других.

Есть и другие не менее важные реальности, которые обеспечивают этот проект.

Скажем, в условиях прогрессирующей в республике безработицы крайне важным становится создание новых рабочих мест. Сегодня из-за недостаточного финансирования не используют имеющиеся мощности дорожно-строительные тресты и другие подрядные организации, отвлекаясь на "заработки" за пределы республики. Приступив к выполнению программы усовершенствования дороги, они получат возможность полнее использовать имеющийся производственный потенциал и свои трудовые ресурсы.

Далее. Общеизвестно, что рядом с перспективными автомагистралями эффективно развивается промышленная и сервисная инфраструктура: мотели, гостиницы, рестораны, кафе, автозаправочные станции, ремонтные мастерские и т.д. А это опять же новые рабочие места и новые возможности для развития бизнеса и предпринимательства, привлечение инвестиций из ближнего и дальнего зарубежья, развитие международной тор-

говли.

Конечно, оценить достоинства этого проекта лучше всех смогут наши и зарубежные водители. Вместе с повышением комфортности и безопасности движения за счет выравнивания дорожного покрытия на нем будет использовано и устройство тонких защитных слоев, обладающих требуемыми сцепными свойствами с колесом автомобиля. Благодаря улучшению эксплуатационных показателей сократятся общие транспортные расходы, непосредственно связанные с износом шин и самих автомобилей. Например, снижение расхода топлива составит порядка 20000 литров в год, исходя из нынешних данных интенсивности движения. А за счет увеличения скорости и улучшения режима эксплуатации автомобилей более чем на 13,5 тонны в год сократятся выбросы токсичных веществ в окружающую среду.

**В** НАСТОЯЩЕЕ время идет подготовка к осуществлению первого этапа проекта, который в целом предусматривает выполнение работ по пяти контрактам. С помощью анкетирования по двум из них определены потенциальные подрядчики из числа тех, кто прошел предварительную квалификацию. Определены также и претенденты для участия в предстоящих тендерных торгах, проведение которых позволит выбрать самых достойных.

Рассматривая проведенную работу как первый шаг долгосрочной программы, рассчитанной на длительную перспективу, уже сейчас Миндорстрой Беларуси ведет подготовку к последующим контрактам и приглашает к участию фирмы, желающие сотрудничать с ним.

То есть республика открыта для иностранных инвесторов, готовых выгодно вложить свои капиталы в развитие дорожной инфраструктуры. Приглашаются к

Развитие сети автомобильных дорог осуществляется на основании одобренной правительством Концепции дорожного строительства и Генеральной схемы их развития в РБ. Помимо основной автомагистрали Е-30, следующей по важности является М-8, проходящая от российской до украинской границы через города Витебск--Орша--Могилев--Гомель.

сотрудничеству предприятия-изготовители, имеющие европейский сертификат качества на свою продукцию -- щебень, цемент, высококачественные битумы, битумные эмульсии, холодные асфальтобетонные смеси для ремонта дорожных покрытий, термопластик и долговечные краски со световозвращающими свойствами для разметки дорог. Сотрудничество обещает быть плодотворным и взаимовыгодным на длительную перспективу.

**Р**АБОТА по модернизации дороги в соответствии с международными стандартами осуществляется при активном содействии Европейского банка реконструкции и развития. Грандиозный проект имеет глубоко символический смысл как этап осуществления строительства общеевропейского дома.

До 2005 года необходимо:  
1. Построить и реконструировать капитальных покрытий -- 3 тыс. 892 км;  
2. Построить облегченных покрытий -- 13 тыс. 653 км;  
3. Построить грунтовых покрытий -- 16 тыс. 500 км.



**Понедельник, 6 июня**  
**Белорусское телевидение**

8.55 ТВ -- школе. Выпускные экзамены. Белорусский и русский языки.  
9.05 Под куполом Вселенной.  
9.15 Пять минут на шутки.  
9.20 "Черепашки-ниндзя". Мультфильм.  
9.50 Э.Радзинский. "Убить мужчину". Спектакль Белорусского телевидения. Часть 3-я.  
10.35 Деловой вестник.  
13.30 Новости.  
13.40 ABC-клуб. Английский учим сами.  
15.25 Европейский калейдоскоп.  
15.55 К 50-летию освобождения Беларуси. "Живые и мертвые". Худ. фильм. 1-я серия.  
17.30 Новости (с сурдопереводом).  
17.40 Поэт ансамбль народной музыки "Беседа".  
18.15 Областные новости (Брест).  
18.25 Новости Би-Би-Си.  
18.55 Стрелка волшебная...  
19.00 Трибуна кандидатов в президенты.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 Пять минут на шутки.  
21.40 Премьера спектакля Белорусского телевидения. Э.Радзинский. "Убить мужчину". Часть 4-я.  
22.30 Студия "Телесабрина".  
22.35 Спортивный телеуряд.  
22.55 Контакт: адреса, предложения, информация.

23.00 "Предание земли Полоцкой". Репортаж о праздновании Дня Святой Евфросины.  
0.30 Погода.  
0.40 Под куполом Вселенной.  
**Канал "Останкино"**  
5.15 Утренняя разминка. 5.30 Утро.  
7.45 Файнэншлал таймо.



8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
8.20 Посмотри, послушай...  
8.40 "Горячев и другие". Телесериал. 29-я серия "Жилье и жулье".  
9.10 Ты согласишься, товарищ...  
9.55 Что? Где? Когда?  
11.20 Футбол. Товарищеская встреча. Сборная Канады -- сборная Бразилии. 2-й тайм.  
14.25 Предприниматель.  
15.10 Комикс бум. 15.35 Авантюра.  
16.00 Звездный час.  
16.40 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир".  
17.25 Гол. Футбольная викторина ФИФА.  
17.55, 20.35 Погода. 18.00 Час пик.  
18.25 "Горячев и другие". Телесериал. 29-я серия "Жилье и жулье".  
18.55 Мы. Авторская программа В.Познера.  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.45 "Мне снились только звуки". Фантазии на темы А.С.Пушкина.  
21.30 Канал "Иллюзия".  
22.20 "Тупик для Делии". "Ужасная Фрэнсис". Худ. фильмы /США/.  
23.40 Пресс-экспресс.

**Канал "Россия"**

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.20 Вести.  
6.20 Требуется... Требуется...  
6.30 Формула-730.

7.00 Время деловых людей.  
7.30 Устами младенца.  
8.00 Всемирные новости Эй-Би-Си.  
8.25 Волшебный сундучок.  
8.35 Ваше право.  
8.50 Утренний концерт.  
9.05 "Княгиня Наталья Петровна". Док. фильм.  
9.35 Телегазета.  
9.40 Крестьянский вопрос.  
15.20 Бизнес в России.  
15.50 Там-там новости.  
16.05 Новая линия.  
16.50 Спасение 911.  
17.45 Праздник каждый день.  
17.55 "К Амалии". Романсы на стихи А.С.Пушкина.  
18.10 Соло. "Увидеть Париж и умереть".  
19.25 Подробности.  
19.35 "Евгений Онегин". Фильм-опера.  
21.20 Автомиг.  
21.25 "Спрут-5". Худ. фильм. 4-я серия.  
22.40 Звезды говорят.  
22.45 Спортивная карусель.  
22.50 "Спрут-5". Худ. фильм.

**Санкт-Петербург**

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ.  
12.10, 16.30 Волшебная линия.  
12.25 Немецкая волна.  
13.00 Скорая помощь.  
13.30 Адам и Ева +.  
14.00 "Рассказы об охоте". Док. фильм.  
14.40 Кинопрограмма.

15.20 "На стихи А.С.Пушкина". Музыкальный фильм.  
16.05 Мультфильм.  
16.50 "Болдинское притяжение". Телефильм.  
17.30 Мультфильм.  
17.40 Открываю для себя Россию.  
18.10 Большой фестиваль.  
18.50 Спорт, спорт, спорт.  
19.05 Будни.  
19.20 "Тридцать три". Кинокомедия.  
20.40 Мультфильмы для взрослых.  
20.55 Телеслужба безопасности.  
21.05 Мир искусства.  
21.35 Телемагазин.  
22.00 Спортивные новости.  
22.10 Ваш стиль.  
22.20 Приложение к программе "Миру искусства".

**8-й канал**

18.00 Многосерийный фильм для детей "Карусель".  
18.20 Музыкальная программа.  
18.45 Конкурс красавиц.  
19.00 Полицийский сериал "Хилл Стрит Блюз". "В плену".  
20.00 Мультсериал "Волтрон".  
20.30 Телесериал "Морена Клара". 21-я серия.  
21.15 У афиши.  
21.35 Городские часы.  
21.45 Фильмы нашей памяти. Художественный фильм "Укротительница тигров".

**Вторник, 7 июня**  
**Белорусское телевидение**

8.00 Утро республики.  
8.10 Деловая хроника.  
8.20 Погода.  
8.30 Под куполом Вселенной.  
8.40 Пять минут на шутки.  
8.45 Телеклуб "Гав-гав".  
9.10 "Умирает звук и остается слово...". Поэт Марк Мерман.  
12.30 "Нов и К"-топ-10.  
13.30 Новости.  
15.15 К 50-летию освобождения Беларуси. "Живые и мертвые". Худ. фильм. 2-я серия.  
16.50 Деловая хроника.  
17.00 Новости (с сурдопереводом).  
17.10 Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Молодежно-94". II тур конкурса молодых исполнителей.  
18.10 Зачитайте мое письмо...  
18.15 Областные новости (Витебск).  
18.25 Новости Би-Би-Си.  
18.55 "Березинский заповедник". Док. сериал. 1-я серия.  
19.00 Трибуна кандидатов в президенты.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.

21.35 "Сенсация". Телесериал.  
22.35 Пять минут на шутки.  
22.40 Чемпионат Европы по гандболу. Беларусь -- Франция.  
23.50 Контакт: адреса, предложения, информация.  
23.55 НИКа.  
0.05 Погода.  
0.15 Под куполом Вселенной.

**Канал "Останкино"**

5.15 Утренняя разминка.  
5.30 Утро.  
7.45 Обзор рынка недвижимости.  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
8.20 Веселые нотки.  
8.40 "Дикая роза". Худ.фильм (Мексика).  
9.05 Человек и закон.  
9.35 "С кошки все и началось". Худ. фильм для детей.  
10.50, 23.45 Пресс-экспресс.  
11.20 "Дживс и Вустер". Худ.фильм (Англия).  
14.25 Предприниматель.  
15.00 Дело.  
15.10 "Приключения Тома Сойера". Мультфильм.  
15.40 Между нами, девочками...

16.00 Рок-урок.  
16.40 За кулисами.  
17.25 Еще раз о приватизации.  
17.35 Технодром.  
17.45 Из первых рук.  
17.55, 20.35 Погода.  
18.00 Час пик.  
18.30 "Дикая роза". Худ.фильм (Мексика).  
18.55 Тема.  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.45 Вагон 03.  
20.55 "Лебединая песня". Спектакль.  
22.20 Телешоу "50 x 50".

**Канал "Россия"**

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.20 Вести.  
6.20 Требуется... Требуется...  
6.30 Формула-730.

16.40 Похождения ваучера.  
17.00 Здорово живешь.  
17.15 Человек дела.  
17.45 Праздник каждый день.  
17.55 Амика веритас.  
18.40 Фильм-премьер.  
19.25 Подробности.  
19.35 "Санта-Барбара". Худ.фильм.  
20.25 Никто не забыт.  
20.30 МХАТ-клуб.  
21.20 Бэз ретуши.  
22.40 Автомиг.  
22.45 Звезды говорят.  
22.50 Спортивная карусель.  
22.55 Экран криминальных сообщений.  
23.05 "Упала шляпа...". На концерте группы "На-на".

**Санкт-Петербург**

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ.  
12.10, 16.30 Волшебная линия.  
12.25 Немецкая волна.  
13.00 Скорая помощь.  
13.30 "Киновоспоминания. Накануне войны". Телефильм /Франция/.  
14.15 Путешествие по Востоку.  
14.40 "Тридцать три". Худ. фильм.  
16.00 Мультфильм.  
16.50 Разноцветная собака.

17.10 Ребятам о зверятах.  
17.30 Уголок России.  
17.40 Ваше право.  
18.10 Большой фестиваль.  
18.50 Спорт, спорт, спорт...  
19.05 Будни.  
19.25 "Маленькие трагедии". Худ. фильм. 1-я серия.  
20.55 Телеслужба безопасности.  
21.05 Оранж ТВ.  
21.35 Телемагазин.  
22.00 Спортивные новости.  
22.10 Ваш стиль.

**8-й канал**

18.00 Многосерийный фильм для детей "Карусель".  
18.25 Музыкальная программа.  
19.00 Телесериал "Лабиринт правосудия". "Колыбель качается".  
19.50 Студия "ИНТЭКС". Новости.  
20.00 Мультсериал "Волтрон".  
20.30 Телесериал "Морена Клара". 22-я серия.  
21.20 Программа о здоровье "Доктор. Доктор...". "Здоровая психика".  
21.45 Приключения... Детективы... Художественный фильм "Опасная зона-1".

**Среда, 8 июня**  
**Белорусское телевидение**

8.00 Утро республики.  
8.10 Погода.  
8.20 Пять минут на шутки.  
8.25 Под куполом Вселенной.  
8.35 "Сенсация". Телесериал.  
9.35 "Золотое перо-94". Фестиваль белорусской журналистики.  
13.30 Новости.  
13.40 Видимо-невидимо.  
14.40 "Батальоны просят огня". Худ. фильм. 1-я и 2-я серии.  
16.55 К 50-летию освобождения Беларуси. "Незабываемое".  
17.30 Новости (с сурдопереводом).  
17.40 "Белорусские напевы". Фильм-концерт.  
18.10 Областные новости (Гомель).  
18.25 Новости Би-Би-Си.  
18.55 "Стрелка волшебная...".  
19.00 Трибуна кандидатов в президенты.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 "Сенсация". Телесериал.  
22.35 Пять минут на шутки.  
22.40 Чемпионат Европы по гандболу.

Беларусь -- Хорватия.  
23.50 Контакт: адреса, предложения, информация.  
23.55 НИКа.  
0.05 Погода.  
0.15 Под куполом Вселенной.

**Канал "Останкино"**

5.15 Утренняя разминка.  
5.30 Утро.  
7.45 Обзор рынка недвижимости.  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
8.20 Мультфильм.  
8.40 "Дикая роза". Худ.фильм.  
9.05 Клуб путешественников.  
9.55 "Труженики моря". Худ. фильм. 1-я серия.  
11.20, 24.00 Пресс-экспресс.  
11.30 "Дживс и Вустер". Худ.фильм.  
14.25 Предприниматель.  
15.05 "Почему растут цены?" Передача для детей.  
15.10 "Приключения Тома Сойера". Мультфильм.  
15.40 Плавание. Чемпионат России.  
16.10 "Летающий дом". Мультфильм.  
16.40 Межгосударственная телерадиокомпания "Мир".  
17.25 Ждите ответа.

17.55, 20.35 Погода.  
18.00 Час пик.  
18.25 "Дикая роза". Худ.фильм.  
18.50 "Коричневое облако". Телефильм.  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.45 Монолог.  
20.55 Беседы в саду Клио.  
21.15 Поэзия У.Уитмена.  
21.35 "Вполголоса". Эпизоды из жизни Ф.Н.Плевако.  
21.55 Вторжение в вечный сюжет.  
22.20 "Без тебя". "Косвенное убийство". Худ. фильмы /США/.  
23.35 Новые обыватели.

**Канал "Россия"**

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.20 Вести.  
6.20 Требуется... Требуется...  
6.30 Формула-730.

16.50 М-трест.  
17.05 Женщины мира. Док. фильм.  
17.35 Мультфильм.  
17.45 Праздник каждый день.  
17.55 Рубежи.  
18.10. I-клуб.  
19.25 Подробности.  
19.35 "Санта-Барбара". Худ.фильм.  
20.25 Никто не забыт.  
20.30 Репортер.  
20.45 Музыка всех поколений.  
21.15 Мультфильм для взрослых.  
21.25 Хоккей. Кубок Стэнли. 1-й период.  
22.40 Автомиг.  
22.45 Звезды говорят.  
22.50 Спортивная карусель.  
22.55 Хоккей. Кубок Стэнли. 2-й и 3-й периоды.

**Санкт-Петербург**

12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ.  
12.10 Волшебная линия.  
12.25 Немецкая волна.  
13.00 Скорая помощь.  
13.30 Теледоктор.  
13.45 Ярмарка вакансий.  
14.00 Европейский калейдоскоп.  
16.45 Урок немецкого языка.  
17.00 Крестики-нолики.

17.40 Спецкор: сто бед одиночества.  
18.10 Большой фестиваль.  
18.50 Спорт, спорт, спорт...  
19.05 Будни.  
19.25 "Маленькие трагедии". Худ. фильм. 2-я серия.  
20.35 Телеслужба безопасности.  
20.45 Храм.  
21.35 Телемагазин.  
22.00 Спортивные новости.  
22.10 Ваш стиль.

**8-й канал**

18.00 Многосерийный фильм для детей "Карусель".  
18.20 Музыкальная программа.  
18.50 Журфак БГУ представляет...  
19.00 Полицийский сериал "Хилл Стрит Блюз". "На весах Фемиды".  
19.50 СОЛТЭК. Новости.  
20.00 Мультсериал "Волтрон".  
20.30 Телесериал "Морена Клара". 23-я серия.  
21.20 Домашний врач.  
21.45 Классика зарубежного кинематографа. Художественный фильм "Мелодрама".

**Четверг, 9 июня**  
**Белорусское телевидение**

8.00 Утро республики.  
8.10 Погода.  
8.20 Пять минут на шутки.  
8.25 Под куполом Вселенной.  
8.35 Док. фильм.  
8.55 Выпускной экзамен по алгебре.  
9.00 "Сенсация". Телесериал.  
13.30 Новости.  
13.40 "Батальоны просят огня". Худ. фильм. 3-я и 4-я серии.  
17.00 "Максим Горький. Аллея жизни". Док. фильм.  
17.30 Новости /с сурдопереводом/.  
17.40 К 50-летию освобождения Беларуси. "Так это было..." Рассказывает Иван Яковлевич Модикин, бывший командир гаубичной батареи.  
18.05 Зачитайте мое письмо...  
18.10 Областные новости /Гродно/.  
18.25 Новости Би-Би-Си.  
18.55 "Березинский заповедник". Док. сериал. 2-я серия.  
19.00 Трибуна кандидатов в президенты.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 "Сенсация". Телесериал.  
22.35 Пять минут на шутки.  
22.40 "Рок-айленд". Концертная про-

грамма с участием группы "ДДТ".  
23.40 Контакт: адреса, предложения, информация.  
23.45 НИКа.  
23.55 Погода.  
0.05 Под куполом Вселенной.

**Канал "Останкино"**

5.15 Утренняя разминка.  
5.30 Утро.  
7.45 Обзор рынка недвижимости.  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
8.20 Мультфильм.  
8.40 "Дикая роза". Худ.фильм.  
9.05 В мире животных.  
9.45 "Труженики моря". Худ. фильм. 2-я серия.  
10.50, 24.00 Пресс-экспресс.  
11.20 "Дживс и Вустер". Худ.фильм.  
12.10 "Его величество футбол". Док. фильм.  
14.25 Предприниматель.  
14.50 Как добиться успеха.  
15.05 "Как пополняется казна". Передача для детей.  
15.10 "Приключения Тома Сойера". Мультфильм.  
15.40 Мультитроллия.  
16.00 ...До 16 и старше.  
16.40 Планета.

17.20 Открытие X Международного конкурса им.П.И.Чайковского.  
17.55, 20.35 Погода.  
18.00 Час пик.  
18.25 "Дикая роза". Худ.фильм.  
18.50 Продолжение трансляции X Международного конкурса им.П.И.Чайковского.  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.45 Вагон 03.  
20.55 Лотто "Миллион".  
21.25 "Сестрички Либерти". Худ. фильм.  
23.10 Закрытие кинофестиваля "Кинотавр".

**Канал "Россия"**

6.00, 10.00, 15.00, 19.00, 22.20 Вести.  
6.20 Требуется... Требуется...  
6.30 Формула-730.

17.45 Праздник каждый день.  
17.55 В мире авто- и мотоспорта.  
18.25 Своя игра.  
19.25 Подробности.  
19.35 "Санта-Барбара". Худ.фильм.  
20.25 Пять минут о хорошей жизни.  
20.30 Гранд-репортаж "Цыганская рапсодия".  
21.00 Обычное дело.  
21.20 Я -- лидер.  
21.45 Рек-тайм.  
22.40 Автомиг.  
22.45 Звезды говорят.  
22.50 Спортивная карусель.  
22.55 Экран криминальных сообщений.  
23.05 Балет Санкт-Петербурга. "Прищесса".  
23.40 Петербургские истории. Бен Бенцианов.

**Санкт-Петербург**

7.55 Для вас, выпускники. Экзамен по математике.  
8.35 Мультфильм.  
12.00, 14.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ.  
12.10 Волшебная линия.  
12.25 Немецкая волна.  
12.55 Телемагазин.  
13.00 Скорая помощь.  
13.30 Семь слонов.  
14.00 Театральная провинция?  
17.05 Там, где живет Паутиный.

**8-й канал**

18.00 Многосерийный фильм для детей "Карусель".  
18.20 Музыкальная программа.  
19.00 Телесериал "Лабиринт правосудия". "Сложное предложение".  
20.00 Мультсериал "Волтрон".  
20.30 Телесериал "Морена Клара". 24-я серия.  
21.25 Спортивная программа "Файт". "Кикбоксинг".  
21.45 Детектив... Боввик... Художественный фильм "Возвращение дракона".  
23.10 Музыкальная программа.



## Пятница, 10 июня

## Белорусское телевидение

8.00 Утро республики.  
8.10 Деловая хроника. 8.20 Погода.  
8.30 Под куполом Вселенной.  
8.40 Пять минут на шутки.  
8.45 Киночерк.  
8.55 Выпускной экзамен по алгебре.  
9.00 "Сенсация". Телесериал.  
10.00 Позиция правительства. Актуальное интервью.  
12.30 "Рок-айленд". Концертная программа с участием группы "ДДТ".  
13.30 Новости.  
16.30 "Мюнхен-Гомель". Благотворительная акция немецкой ассоциации союзов помощи Чернобылю.  
17.20 Деловая хроника.  
17.30 Новости (с субтитрами).  
17.40 Док.фильм.  
18.05 Контакт: адреса, предложения, информация.  
18.10 Областные новости (Могилев).  
18.25 Новости Би-Би-Си.  
18.55 "Строка волшебная...".  
19.00 Трибуна кандидатов в президенты.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 Пять минут на шутки.  
21.40 Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Молодечно-94". Гала-концерт. По окончании — НИКа; Погода; Под

куполом Вселенной.  
0.30 Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Молодечно-94". "Джаз в полночь". Государственный концертный оркестр Беларуси и его художественные коллективы.

## Канал "Останкино"

5.15 Утренняя разминка.  
5.30 Утро.  
7.45 Утренний концерт.  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.05 Новости.  
8.20 Сорока.  
8.40 "Дикая роза". Худ.фильм.  
9.10 Эльдордо.  
9.40 "Труженики моря". Худ.фильм. 3-я

серия.  
10.50, 0.10 Пресс-экспресс.  
11.20 "Джиги и Вустер". Худ.фильм.  
12.15 Америка с М.Таратуттой.  
14.25 Предприниматель.  
14.55 Бизнес-класс.  
15.10 Олеся и компания.  
15.40 Фильм — детям. "Эгрета из слоновьей кости".  
16.50 Азбука собственника.  
17.25 Человек и закон.  
17.55, 20.35 Погода.  
18.00 Эхо недели.  
18.20 Америка с М.Таратуттой.  
18.50 Поле чудес.  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.35 Погода.

15.20 Студия "Рост".  
15.50 Там-там новости.  
16.05 Военный курьер.  
16.20 Новая линия.  
16.50 Дисней по пятницам. "Ловушка для родителей: медовый месяц на Гавайях". Худ.фильм. 1-я серия.  
17.45 Телегазета.  
17.50 Праздник каждый день.  
18.00 "К-2" представляет: "Мультпросвет".  
19.25 Подробности.  
19.35 "Первая ласточка". Худ.фильм.  
20.50 Джентльмен-шоу.  
21.25 Хоккей. Кубок Стэнли. 1-й период.  
22.40 Автомиг.  
22.45 Звезды говорят.  
22.50 Спортивная карусель.  
22.55 Хоккей. Кубок Стэнли. 2-й и 3-й периоды.

21.35 Телемагазин.  
22.00 Спортивные новости.  
22.10 Ваш стиль.  
22.20 Антология зарубежного кино.  
"Холодный пот". Худ.фильм (США).

## 8-й канал

18.00 Многосерийный фильм для детей "Карусель".  
18.25 СОЛТЭК. "Доремифасольки".  
18.30 Fox music.  
19.20 Многосерийный фильм "Судьба". 68-я серия.  
20.00 Мультфильм "Вальтрон".  
20.30 Телесериал "Морена Клара". 25-я серия.  
21.20 Время местное.  
21.45 Приключения... Детективы... Художественный фильм "Опасная зона-2".

## ФИРМА БЕЛТРАНСИМПЭК



Приобретает  
МАЗ 5337 (шасси)

Приобретает Российские  
безналичные рубли

Тел./факс в Минске  
(0172) 36-04-66, 36-13-68

## Постоянно реализует со склада в Москве и в Минске по ценам завода-изготовителя

автомобили МАЗ  
всех модификаций  
трактора МТЗ-82 УК  
автофургоны КС 3577-4  
"Иваново"  
на базе МАЗ и УРАЛ



Тел./факс в Москве  
(095) 924-41-20, 925-91-25

## Суббота, 11 июня

## Белорусское телевидение

8.00 Утро республики.  
8.10 Погода.  
8.20 Пять минут на шутки.  
8.25 Под куполом Вселенной.  
8.35 "Тамира" предлагает: "Личное дело судьи Ивановой". Худ.фильм.  
10.05 Чемпионат Европы по гандболу. Квалификационный матч с участием сборной Беларуси.  
11.15 Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Молодечно-94". III тур конкурса молодых исполнителей.  
13.15 "Столица". Тележурнал.  
13.35 Десять заповедей.  
14.05 "Все мы родом из детства". Финал. Передача 1-я.  
15.20 Ищем инициативных.  
15.30 К 70-летию "Беларусьфильма". "Наши соседи". Худ.фильм.  
17.00 Творческие портреты. Памяти режиссера Виктора Карпилова.  
18.20 Компания "Рамос" для детей и взрослых "Черепашки ниндзя". Мультфильм.  
18.50 "Терница". Фильм-концерт.  
19.00 Трибуна кандидата в президенты.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.35 Национальный фестиваль белорусской песни и поэзии "Молодечно-94". "В слове родном — родная мело-

дия". Современная белорусская поэзия в эстрадной песне.  
0.30 Фестиваль собирает друзей. Гала-представление.

## Канал "Останкино"

6.30 Утренняя разминка.  
6.45 Субботнее утро делового человека.  
7.15 Спорт-шанс.  
7.45 Слово пастыря.  
8.00 "Марафон-15" — малышам.  
8.30 Межгосударственная телерадиоконференция "Мир".  
9.55 Утренняя почта.  
10.25 Я — женщина.  
10.55 Новости культуры.  
11.05 "Предстоятель". Док.фильм.  
11.25 Смак.  
11.40 "В кругу первом". Худ.фильм (Франция). 1-я серия.  
13.30 Книжный двор.  
14.00, 23.05 Новости.  
14.25 Лабиринт.  
14.50 "Солнце в бутылке". Худ.фильм для детей (Англия).  
15.20 В мире животных.  
16.00 Любовь с первого взгляда.  
16.40 До и после...  
17.30 "Правосудие для всех". Худ.фильм (США).  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Новости плюс.  
20.35, 23.15 Погода.  
20.45 Сборная России по футболу на пути в Америку.  
21.45 Что? Где? Когда?

22.50 Дневник X Международного конкурса им. П.И.Чайковского.  
23.20 Академия.

## Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.20 Вести.  
7.25 Мультфильм-путешествия.  
7.55 Студия "Рост".  
8.25 Парламентская неделя.  
8.55 Сказ о мудрой жене.  
9.25 Пилигрим.  
10.10 До Москвы — далеко.  
10.55 "Приключения Электроника". Худ.фильм. 1-я серия.  
12.05 Телезудит.  
12.10 Виниловые джунгли.  
12.40 Крестьянский вопрос.  
13.20 "Лад"-галерея. Художник О.Верейский.  
14.00 Приглашает "Здравница".  
14.15 Астрология любви.  
14.45 Футбол без границ.  
15.40 Телезудит.  
15.45 "К-2" представляет: "Звезды Америки".  
16.15 Волейбол. Мировая лига. Россия — Китай.  
16.55 Дмитрий Хворостовский на Пречистенке.  
17.45 Волейбол. Мировая лига. Россия — Китай.  
18.05 Праздник каждый день.  
18.15 Устами младенца.  
18.45 Киномарафон.  
19.25 "Патриотическая комедия". Худ.фильм.  
21.25 Уходящая натура.

22.40 Автомиг.  
22.45 Звезды говорят.  
22.50 Спортивная карусель.  
22.55 Программа "А".  
23.55 "Ружьи убийцы". Худ.фильм.

## Санкт-Петербург

8.45, 16.30 Волшебная линия.  
9.00 Антология зарубежного кино.  
"Холодный пот". Худ.фильм (США).  
10.40 Теледоктор.  
10.55 Мультфильм.  
11.05 "Обрыв". Худ.фильм.  
13.30 "Слово Андроникова". Фильм 4-й.  
14.40 "Отражение". Публицистическая программа.  
15.15 "Марианна первая". Мультфильм (Франция). 1-я серия.  
15.45 Итоги XX века.  
16.45 Фестиваль киностудии "Выбор".  
17.05 Спортивное обозрение.  
17.35 "Рембрандт". Телефильм.  
18.10 Большой фестиваль.  
18.30, 21.45 Информ ТВ.  
18.55 Экспресс-кино.  
19.10 Бенефис Екатерины Максимовой.  
20.55 Чемпионат России по футболу. 1-я лига. "Зенит" — "Дружба" (Майкоп). 2-й тайм.  
22.00 Ваш стиль.  
22.10 "Санкт-Петербург — город разных воплощений. От мечты до реальности". Телефильм (Франция).

## 8-й канал

15.00 Мультсериал "Трансформеры". 21-я, 22-я серии.  
15.50 Размышление о джазе.  
16.30 Проповедник Кеннет Коупленд.  
17.00 Семейный экран. Художественный фильм "Детская площадка".  
18.15 Водос. Встреча первая (повтор).  
18.30 "Журнал путешествий": Израиль, Испания.  
19.00 Опера Уинфри Шоу "Маленькие гении".  
19.40 Мультфильм "Василиса Прекрасная".  
20.00 Приключенческий сериал "Залив Опасный". "Необходимо выжить".  
20.30 Давайте потанцуем.  
21.00 СОЛТЭК. Спортивная мозаика.  
21.30 Семь минут с "Христофором".  
21.40 Телесериал "Цветок страсти". 21-я, 22-я серии.

## Воскресенье, 12 июня

## Белорусское телевидение

8.00 Утро республики.  
8.10 Под куполом Вселенной.  
8.20 Пять минут на шутки.  
8.25 Слово к человеку.  
8.55 "Черепашки ниндзя". Мультфильм.  
9.30 Звезды на экране. "Пиры Валтасара, или Ночь со Сталиным". Худ.фильм.  
11.05 MTV. Лучшие хиты.  
11.40 Телемагазин.  
11.55 20 минут редактора.  
12.15 О шахматах и шахматистах.  
13.00 Трибуна кандидата в президенты.  
15.00 "Все мы родом из детства". Финал. Передача 2-я.  
16.15 Планета людей. Международная программа.  
16.55 Чемпионат Европы по гандболу. Финал.  
18.30 Мультфильм.  
18.40 "Гиннес-шоу".  
19.10 Диалог в прямом эфире. На вопросы телезрителей отвечает доктор философских наук, профессор И.И.Антонович.  
20.00 Панорама.  
20.35 Пять минут на шутки.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 "Не забудьте включить телевизор".  
21.10 Торжественное закрытие национального фестиваля белорусской песни и поэзии "Молодечно-94".  
23.30 Каскад.  
23.40 Видимо-невидимо.  
0.40 Под куполом Вселенной.

13.00 Мультфильм "Пиф и Геркулес".  
13.10 Док.фильм. "Подводная одиссея команды Кусто".  
14.00 День России. Переключки городов.  
14.40 Играй, гармонь.  
15.25 Шпаргалка.  
15.30 Мультфильм "Кот Феликс". "Настоящие охотники за привидениями" (США).  
16.25 Секреты актрисы. Татьяна Пельцер.  
17.25 Телеоция.  
17.40 Погода.  
17.45 "Удачи, вам господра". Кинокомедия.  
19.35 "Звезды России". Праздничный концерт на Патриарших прудах.  
21.10 Воскресенье.  
21.55 Спортивный уик-энд.  
22.10 Bravo.  
23.20 Астрология.

## Канал "Россия"

7.00, 13.00, 19.00, 22.20 Вести.  
7.25 Мультфильм-путешествия.  
7.35 "Плясуны". Док.фильм.  
8.05 Студия "Рост".  
8.35 Доброе утро, Европа.  
9.05 Лучшие игры НБА.  
10.05 Аты-баты...  
10.35 Трудный возраст.  
10.55 "Приключения Электроника". Худ.фильм. 2-я серия.  
12.00 "Цветы России". Праздничная концертная программа.  
13.20 Не вырубить...  
13.35 Кинотеатр повторного фильма. "Парень из нашего города".  
15.15 Коробка передач.  
15.30 Песни русской армии.  
16.00 Волейбол. Мировая лига. Россия — Китай.  
16.35 Волшебный мир Диснея. "Гуфи и его команда". "Черный плащ".  
17.35 "Из жизни Федора Кузькина". Худ.фильм. 1-я серия.  
19.25 Праздник каждый день.  
19.35 "Из жизни Федора Кузькина". 2-я серия.  
21.15 Волейбол. Мировая лига. Россия — Китай.

21.45 У Ксюши.  
22.40 Автомиг.  
22.45 Звезды говорят.  
22.50 Спортивная карусель.  
22.55 Чемпионат мира по автогонкам "Формула-1". Гран-при Канады.

## Санкт-Петербург

8.50 Целительное слово. Программа-богослужение.  
9.20 "Клементина". Мультфильм (Франция). 1-я серия.  
9.50 Экспресс-кино.  
10.05 Фестиваль киностудии "Выбор".  
10.50 Воскресный лабиринт.  
12.20 "Наша Чуколка". Фильм-спектакль для детей.

13.15 Мультфильмы.  
13.55 Этносы Земли.  
14.25 Исторический альманах.  
15.10 "Навуходносор". Опера Дж.Верди.  
17.20 Трапплин.  
18.20 Криминальное досье.  
18.30 Информ ТВ.  
18.55 "Петербургский ангажемент". Финал. Часть 1-я.  
19.50 Оранжевый ТВ.  
20.10 "Руанская дева по прозвищу Пышка". Худ.фильм.  
21.45 Ваш стиль.  
21.55 Адамово яблоко.

## 8-й канал

15.00 Мультсериал "Трансформеры". 23-

я, 24-я, 25-я серии.  
16.10 Спортивная параллель.  
17.00 Проповедник Кеннет Коупленд.  
17.30 Короткометражный фильм "Ночной гость" из серии "Зигзаги жизни".  
18.00 СОЛТЭК. Телефон. Улица.  
18.30 Дикая Америка.  
19.00 Программа мультфильмов.  
19.30 Спорт-секрет.  
19.45 Монолог.  
20.00 Комедийное шоу "Скрытая камера".  
20.20 Телесериал "Цветок страсти". 23-я, 24-я, 25-я серии.  
22.40 Fox music.



Фирма "ПУШЕ" - лидер автомобильного рынка  
Беларуси - постоянно предлагает автомобили:

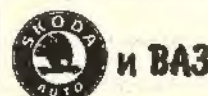
Шкода-фаворит  
Шкода-форман

5799\$  
6299\$

Гарантийный ремонт (1 год или 20000 км пробега) в сервисном автотехцентре

BA3-21093  
BA3-21099  
BA3-21043

6899\$ - салон люкс, длинное крыло  
7799\$ - салон люкс, новая панель  
5799\$ - салон 2107



BA3-2107  
BA3-2108  
BA3-21081  
BA3-2109  
BA3-21091  
BA3-2121 (Нива)

5999\$  
5799\$  
4999\$  
6199\$  
5399\$  
6399\$

Услуги  
автомагазина и  
автотехцентра

для Вас!



Финансовые услуги  
при покупке автомобилей  
УСТАНОВКА люков, комплектов "Карлотта" на BA3-2109/93/99, автомагнитол, бортового компьютера, противоугонных устройств (электронных и MUL-T-LOCK), импортных дисков & резины. ПРЕДЛАГАЕМ резервирование автомобилей

Минск, ул. Притыцкого, 60/2. Тел. (0172) 588-525, 517-422  
Молодечно, ул. Вел. гостиней, 1-А. Тел. (0273) 545-00, 504-22  
Гродно, ул. Капиновского, 7. Тел. (0152) 440-761, 453-555, 470-051



29

(Продолжение. Начало в NN 100-106)

Совершенно не ясно было, почему не состоялся удар из Ружан, выставлены ли и назначены ли заградительные отряды и работают ли посты в районах сборов отходящих частей и даже занятия переправ отрядом на реке Березина. Несмотря на неоднократные мои указания Климовских проверить это положение, он этого не сделал, и проверку произвели специально назначенные политработники.

Начальник связи Григорьев, ограничившись тем, что центр не дает до штатной потребности радиостанций, не принял должных мер к пополнению радиостанций за счет центра и не создал некоторых резервных запасов у себя, чтобы в случае выхода из строя радиостанций можно было бы пополнить их, перебросив на самолете или иным путем. Мне известно, что в центре имелась возможность удовлетворить округ радиостанциями по штатной потребности. Благодаря его, Григорьева, исключительной бездеятельности была утрачена связь с тремя армиями и только впоследствии с одной из них налажена.

Командир мехкорпуса Оборин больше занимался административными делами и ни в коей мере не боевой готовностью своего корпуса, в то время как корпус имел более 450 танков. Оборин с началом военных действий потерял управление и был бит по частям. Предательской деятельностью считаю действия начальника штаба Сандалова и командующего 4-й армией Коробкова. На их участке совершила прорыв и дошла до Рогачева основная мехгруппа противника и в таких быстрых темпах только потому, что командование не выполнило моих приказов о заблаговременном выводе частей из Бреста, чем подвергло эти части разгрому. Штаб потерял с первого дня боя управление частями и доносил только о своем местонахождении, не стараясь взять в руки

управление армией вплоть до отхода на Рогачев.

Командующим ВВС Таюрским использование авиации, работа самого штаба является явно преступной. Контроль за выполнением поставленных задач не было. Сводки о своих потерях и об ущербе, нанесенном противнику, всегда приходилось добывать с величайшим трудом. Разведывательные задачи, как правило, не выполнялись. Приказ о сосредоточенном ударе авиацией по какой-либо колонне противника выполнялся не всей авиацией, работающей в этот день, а одним-двумя звеньями. Авиация удалялась на чрезмерно далекие аэродромы или оставалась в непосредственной близости. Так, например, Бобруйск -- самолеты вылетели за 15 минут до подхода немецких танков. Начальник оперативного отдела штаба ВВС и начальник разведывательного отдела, фамилии их забыл, проявили полную бездеятельность, граничившую с преступлением, а начальник связи авиации, фамилии тоже не помню, не принимал никаких мер, чтобы обеспечить связь командования с армиями. Все это воспитанники генерала Копца.

**Вопрос.** Вы снова рассказываете о предательских действиях отдельных лиц. От вас требуют, чтобы вы рассказали об умысле этих действий. Вы как заговорщик открыли фронт врагу намеренно, противник знал всю вашу дислокацию и планы действий, еще раз предлагаем именно об этом рассказать сейчас следствию.

**Ответ.** Произошедшее на Западном

фронте заставляет меня быть убежденным в большом предательстве на Брестском направлении. Мне неизвестен этот предатель, но противник рассчитал удар совершенно точно по тому месту, где не было бетонных точек и где наиболее слабо была прикрыта река Буг. Повторяю, что намеренно я фронт врагу не открывал. Прорыв немцев получился благодаря моей бездеятельности и невыполнению указаний ЦК о постоянной мобилизационной готовности.

**Вопрос.** Следствие убеждено, что вы умышленно предали фронт, и будет разоблачать вас в этом.

Допрос окончен в 15 часов 10 минут. Стенограмма записана с моих слов правильно, мною прочитана.

Что и удостоверено собственноручной подписью допрашиваемого. Ниже -- подписи допрашивающих. Все те же зам. начальника следчасти 3-го управления НКО СССР старшего батальонного комиссара Павловского и следователя 3-го управления НКО СССР младшего лейтенанта госбезопасности Комарова.

Допрашиваемый, как видим, еще сопротивляется, отводит, хотя уже довольно слабо, обвинение следствия в умышленном открытии фронта, т.е. сговоре с немцами. Но воля Павлова уже заметно надломлена, он сделал первую уступку следствию, признав свое преступное бездействие вместо надлежащего отпора агрессору. Этого было достаточно, чтобы убедить следствие в необходимости дальнейшего

30

разоблачения подследственного. Верный признак, что арестованный "расколется".

Почему следствие столь усердно раскручивало версию предательского сговора Павлова с фашистами? Ее заданность, сквозившая в вопросах следователей, видна невооруженным взглядом. Особисты сами додумались или выполняли чью-то волю?

Ответ находим в материалах одного из заседаний Военного совета Западного фронта, которым тогда командовал маршал Тимошенко, а членом Военного совета был, как помнят читатели, нарком госконтроля Мехлис. В заседании участвовали также маршалы Ворошилов и Шапошников.

Когда речь зашла о деле генерала армии Павлова и других арестованных видных генералов, Мехлис заявил, что он подозревает бывшего командующего фронтом в сговоре с немцами, перед которыми Павлов открыл фронт.

Тимошенко не поверил:

-- Какие у вас доказательства измены Павлова? -- спросил у Мехлиса маршал.

-- Надеюсь, что Павлов сам запирается не будет, -- многозначительно ответил Мехлис.

Присутствовавшие притихли. Все знали, что Мехлиса на фронт прислал Сталин. А вдруг это поручение Сталина? Тогда понятно, почему следователи требуют от Павлова признаний в измене.

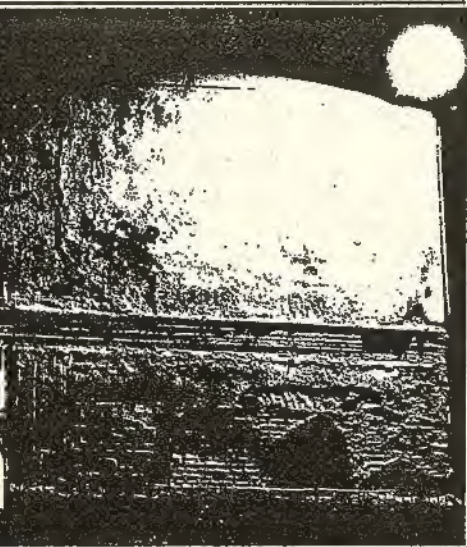
Неожиданно Тимошенко поддержал Ворошилов.

-- На каком основании вы подозреваете Павлова в пособничестве фашистам? -- сердито обратился он к Мехлису. -- В чем, по-вашему, Павлов не будет запирается?

-- Павлов часто впадает в невменяемость, -- загадочно произнес мол-

## Николай УСПЕНСКИЙ

# Допросы генерала армии Павлова



31

чавший человек со знаками различия бригадного комиссара. -- В такие минуты он может подписать любое обвинение.

Все повернулись к сидевшему на приотставном стуле рядом с начальником особого отдела фронта бригадному комиссару. Это был прилетевший из Москвы начальник управления особых отделов наркомата обороны.

Тревожную тишину нарушил Тимошенко, опросивший, какие показания дают арестованные.

-- Павлов вину признал, -- ответил бригадный комиссар. -- Другие отрицают.

-- В чем вину?

-- В неподготовленности войск округа, в потерях авиации на пограничных аэродромах, в потере штабом округа связи с армиями, -- перечислял бригадный комиссар. -- Но продолжает упорствовать в отрицании предательства.

-- А у вас есть основания для того, чтобы предъявлять Павлову подобные обвинения?

Начальник управления особых отделов пытался поймать взгляд Мехлиса, но тот отвернулся.

-- Мы обязаны всесторонне ставить вопросы, -- неуверенно произнес бригадный комиссар.

Мехлис перевел обсуждение в политическую плоскость:

-- Товарищи, мы должны подумать над тем, как объяснить партии, народу, да и всему миру, почему Красная Армия отступает.

Вот она, разгадка!

**"Да, я участвовал в заговоре ..."**

**Допрос -- действие 3. Начат в 13 час. 30 мин. 11 июля 1941 г. Прерван в 17 час. 10 мин.**

**Вопрос.** На допросе 9 июля т.г. вы признали себя виновным в поражении на Западном фронте, однако открыли свои заговорщические связи и действительные причины тяжелых потерь, понесенных частями Красной Армии в первые дни войны с Германией.

Предлагаем дать исчерпывающие показания о своих вражеских связях и изменнических делах.

**Ответ.** Действительно, основной причиной поражения на Западном фронте является моя предательская работа как участника заговорщической организации, хотя этому в значительной мере способствовали и другие объективные условия, о которых я показал на допросе 9 июля т.г.

**Вопрос.** На предыдущем допросе вы отрицали свою принадлежность к анти-советской организации, а сейчас заявляете о своей связи с заговорщиками. Какие показания следует считать правильными?

**Ответ.** Сегодня я даю правильные показания и ничего утаивать от следствия не хочу.

Признаю, что в феврале 1937 года бывшим старшим советником в Испании Мерецковым Кириллом Афанасьевичем я был вовлечен в военно-заговорщическую организацию и в дальнейшем проводил вражескую работу в Красной Армии.

**Вопрос.** Не хотите ли вы сказать, что вражескую работу вы начали вести только с 1937 года? Так ли было в действительности?

**Ответ.** Не отрицаю, что еще в 1934 году я имел некоторые суждения о заговорщической работе, однако организационно с участниками заговора Красной Армии я тогда связан не был.

**Вопрос.** С кем вы имели суждения о заговорщической работе?

**Ответ.** В августе 1934 года в Бобруйске на учения, проводившиеся мною в 4-й танковой бригаде, которой я командовал, приехал бывший начальник Автобронетанкового управления Красной Армии Халепский.

Халепского я знал с 1932 года. По рекомендации Халепского я был назначен командиром 6-го мехполка и по его же представлению был награжден грамотой ВЦИК и золотыми часами.

Перед началом учений мы беседовали с Халепским на армейские темы. Халепский говорил, что в армии отсутствует твердый порядок, войсковая дисциплина развалена, а руководство не в состоянии перестроить надлежащим образом Красную Армию. В этих условиях трудно что-либо сделать, продолжал Халепский, так как попытки командиров навести порядок в частях встречают со стороны руководства армией резкое противодействие.

**Вопрос.** Как вы отнеслись к этому заявлению Халепского?

**Ответ.** К замечаниям Халепского я отнесся одобрительно, тогда он продолжил разговор и заявил, что в армии имеется уже группа решительных командиров, которая противопоставляет себя руководству Красной Армии и ставит перед собой задачу -- добиться смены ее руководящей верхушки и выдвижения на высшие командные посты способных и решительных командиров. Вы здесь у себя также должны над этим подумать, заключил Халепский.

**Вопрос.** Изложенный вами разговор не дает ясного представления о том, что предложение Халепского носило заговорщический характер.

**Ответ.** Для меня было очевидно, что речь идет о заговорщической группе среди командиров, в задачу которой входило добиться замены руководства Красной Армии и выдвижение на руководящие посты своих людей. Хотя Халепский и не упоминал лично Ворошилова, однако он недвусмысленно давал понять, что речь идет именно о нем. Антисоветский характер предложения Халепского не вызывал у меня никаких сомнений.

**Вопрос.** Этот разговор с Халепским у вас был наедине?

**Ответ.** Нет, вместе со мной была группа командиров, в частности быв-

32

ший начальник бронетанковых войск Белорусского округа Сурен Шаумян, бывший командир 3-й мехбригады того же округа Хрулев и бывший командир 5-й танковой бригады Тылтынь.

После отъезда Халепского вместе с Шаумяном, Тылтынем и Хрулевым мы обменивались мнениями по существу предложения Халепского и условились занять независимую по отношению к руководству армией линию и строить работу по своему усмотрению.

**Вопрос.** Возвратимся к вашему разговору с Халепским. Покажите, что вы ответили ему после его предложения организовать группу командиров для противодействия руководству Красной Армии.

**Ответ.** Определенного ответа я Халепскому не дал, так как в это время мне доложили о чрезвычайном происшествии (танком был задавлен красноармеец), и пока я отдавал необходимые распоряжения, связанные с этим делом, Халепский уехал.

Не отрицаю, однако, что мое положительное отношение к предложению Халепского было выражено при обсуждении этого вопроса с Шаумяном, Хрулевым и Тылтынем.

Исходя из установок Халепского, я занял линию ограничения прав политработников, чинил препятствия в их работе и одновременно, не согласовывая, как это предусмотрено приказами, с наркомом обороны, начал самовольно отстранять от должности и отправлять из части командиров, совершавших незначительные проступки.

**Вопрос.** Выходит, что к заговорщической работе вы были привлечены Халепским, тогда как в начале допроса вы показали, что в военно-заговорщическую организацию вас вовлек Мерецков. Как это понимать?

**Ответ.** Я показываю так, как это было в действительности. После разговора с Халепским никто из заговорщиков ко мне не обращался, и я не считал себя организационно связанным с заговорщической организацией в Красной Армии.

(Продолжение следует)



**ПРЯМЫЕ ПОСТАВКИ**

**ХРОМОВЫЕ ВИДЕОКАССЕТЫ SCENA**  
E-180 (1,95 USD), E-195 (2,11 USD),  
E-240 (2,70 USD)  
**АУДИОКАССЕТЫ DESSAVER**  
C-90 (0,50 - 0,55 USD)  
Тел./факс (0132) 210933  
Тел. (0132) 277678

Организации на конкурсной основе  
требуется секретарь-референт с  
опытом ведения делопроизводства  
и умением работы на ПЭВМ.  
Тел.: 35-32-22, 35-32-42.

Организации требуется повар  
на неполный рабочий день --  
женщина не старше 35 лет.  
Тел.: 35-32-22, 35-32-42.

Приглашаются  
девушки  
на хорошо  
оплачиваемую  
работу  
в г. Вильнюсе  
Обращаться  
с 11<sup>00</sup> до 17<sup>00</sup>  
пн-пт.:  
(0122) 44-68-23.

Реализуем со  
склада оптом и  
мелким оптом:  
-- спирт 1 л  
(пр-ва Бельгия),  
-- лимонад 1,5 л  
(пр-ва Польша).  
Тел./факс  
(02144)  
3-17-71.

ENGLISH LESSONS  
**EXPRESS-METHOD**  
by Jiona Davidova

**ОКТОРСТВА**  
ИЗУЧЕНИЕ  
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
КУРСЫ НА АУДИОКАССЕТАХ  
NEW YORK  
(718) 331-7384; (718) 416-1864  
MINSK  
(0172) 68-36-77

"Реклама -- ФаксБелар"

Организация продает:  
-- кассовые аппараты  
ЭКР3101,  
-- компьютер маршрут-  
ный (для а/м),  
-- стиральную машину  
"Маяка",  
-- лич. машинки "Ро-  
машка" У1-01, "Ивица  
М",  
-- настольный свер-  
лильный станок ГС-  
2116,  
-- насосы ЭЦВ 8-25-150,  
-- детскую железную до-  
рогу.  
Тел. (0172) 78-16-14.

Организация  
реализует  
обувь  
"БЕЛВЕСТ".  
Оптом и в розницу.  
Телефон  
31-71-18

Организация реализует по  
низким ценам:  
-- уголок 50 x 50;  
-- швеллер N 10, N 12.  
Отгрузка оптовыми партиями  
/минимальная партия -- 10 т/.  
Телефоны: 200-357, 200-371.

Организация  
реализует  
**САХАР**  
Форма оплаты  
любая  
тел/факс: (0172)  
33-03-43  
тел.: 33-02-24,  
33-01-83

Предприятие  
реализует  
**ПРОФНАСТИЛ**  
оцинкованный  
со склада в  
г. Молодечно.  
Тел.: (01773)  
7-58-74;  
5-25-23;  
факс (01773)  
5-44-36.

**Реализуем**  
со склада в Минске, Москве  
ГАЗ-31029 -- салон люкс.  
Автомобили супер -- МАЗ  
прицепы и полуприцепы по ценам  
ниже заводских на **20-25%**

Организация  
осуществляет  
**ПЕРЕВОЗКИ  
ГРУЗОВ**  
по Беларуси  
и СНГ.  
Тел. (0172) 36-11-71.  
Факс (0172) 36-04-67.

Организация предлагает  
со склада в Минске  
оптом и мелким оптом  
**АВСТРИЙСКИЕ СОКИ:**  
-- яблочный сок 100% --  
0,81\$,  
-- вишневый-фруктовый сок  
10% -- 0,50\$,  
-- сок черной смородины  
100% -- 0,66\$,  
-- ананасовый сок 100% --  
0,72\$,  
-- нектар апельсино-мандари-  
новый 40% -- 0,62\$,  
Упаковка: Тетра Пак 1 л.  
Форма оплаты -- любая.  
Тел.: 76-90-76, 76-91-03.

**БАНКОВСКИЕ СИСТЕМЫ  
OLIVETTI В БЕЛАРУСИ!**

Из 100 основных банков мира  
40 банков используют системы OLIVETTI

Весь спектр автоматизированных  
систем и оргтехники OLIVETTI  
для банков и офисов  
на международной выставке  
BELARUSCOMPUTEL, BELARUSBANK,  
BELARUSORGDATA

**olivetti**  
**ТУССОН**

Приглашаем посетить  
совместный стенд OLIVETTI  
и компании ТУССОН  
с 7 по 10 июня - Республиканский  
выставочный центр, ул. Я.Купалы, 27

ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК 36-52-93

**Окажем  
помощь  
в конвертации.**  
Тел.: (0172) 25-85-76.

**Обои**  
Производства Германии  
по цене от 4 до 5,3 за рулон  
оптом и мелким оптом  
Тел.: 43-61-41

Завод химических изделий приглашает  
к сотрудничеству по реализации  
производимой нами традиционной в  
Узбекистане, Таджикистане, Туркме-  
нистане, Молдове, Афганистане,  
Иране, Турции, Болгарии обуви --  
клееных резиновых галош с улучшен-  
ной внутренней отделкой шерстяной  
тканью.  
Контактные телефоны: Гомель-  
(0232) 3-36-49, 3-21-03.  
Факс 3-16-14.

Покупаем  
российские б/н  
рубли по  
выгодному для  
вас курсу.  
Берем на реали-  
зацию большие  
оптовые партии  
ТНП и продуктов  
питания.  
Тел./факс 23-  
86-98.

Организация  
реализует  
**СОЛЬ**  
поваренную пищевую  
крупного помола.  
Трикотаж.  
Тел. /0172/  
56-12-03.  
Факс /0172/ 70-00-48.

Изготавливаем  
полиэтиленовые  
пакеты и  
мешки  
по размерам  
заказчика, а  
также вкладыши  
в бочки для  
засолки овощей.  
Тел.: 54-01-40, 54-68-12.

Фирма реализует:  
-- шоколад (Испа-  
ния),  
-- пиво (Голландия),  
-- какао (Бразилия),  
-- маргарин (Голлан-  
дия),  
-- ковры (Брест).  
Оказываем тран-  
спортные услуги РБ,  
СНГ, РП.  
Тел. 64-83-11.

Организация  
реализует  
**САХАР**  
Газированные  
напитки /1,5 л/.  
Тел. в Минске:  
64-75-03,  
39-51-38.

Большой  
набор  
продуктов  
питания  
из Германии  
со склада в  
г. Минске,  
опт и мелкий опт.  
Форма оплаты --  
любая.  
Тел. /0172/  
63-49-06.

Организация реа-  
лизует  
трех- и четы-  
рехкомнатные  
квартиры в  
районе  
Сухарево.  
Форма оплаты --  
любая.  
Тел. 76-90-76,  
76-91-03.

**СНИМУ**  
**складское  
помещение**  
(площадь от  
150 м2 и больше).  
Тел. в Минске:  
78-30-29,  
68-25-15, 68-25-39.

Организация покупает  
любые погрузчики,  
в том числе и бывшие  
в употреблении, а также  
запчасти к ним.  
Лицам, способствующим  
в покупке, выдается  
денежное вознаграждение.  
Тел. в Минске 20-77-47, факс 23-56-50.

**Реализуем:**  
1. Метал. лист, лист оцинк.  
2. Уголок, швеллер метал.  
3. Труба дюрал., алюмин.  
4. Лента металлическая.  
5. Полотно нож. /обычн., твердоспл./.  
6. Кух. набор "Хозяюшка".  
7. РАФ 83 г. в кап. рем. 93 г. 0 пробег.  
Кран КС 2561 на базе ЗИЛ-130  
или меняем на лег. автомобили.  
**Купим**  
1. Кв-ру для сотрудников.  
Тел. 34-21-43, факс /0172/ 66-00-44.

ООО "Заўжды" реализует  
**клеевые прокладочные материалы:**  
-- дублерин,  
-- флизелин,  
-- прокламелин;  
верхнюю детскую одежду.  
**КУПИТ:**  
-- полиэфирную нить 5 текс,  
-- лавсановое волокно 017 теко,  
-- плащевые и х/б ткани,  
-- фурнитуру.  
Тел. (0172) 46-13-77.

Продаем оптом  
и мелким  
оптом  
**зубную  
пасту**  
"SIGNAL"  
пр-ва  
Германии.  
Тел. в Лиде  
/8-01561/  
3-17-43.

Организация  
осуществляет  
перевозки  
грузов по  
Беларуси и СНГ.  
а/м МАЗ до 25 т,  
а/м "ситроен"  
до 1 т.  
Тел. в г. Минске  
/0172/ 20-42-64.  
Тел./факс  
20-43-35.

## Комплекс-Банк

**Повышены**  
годовые процентные ставки  
по срочным векселям  
для предприятий и фирм

Срок размещения в днях	Сумма (млн. руб.)		
	50-100	101-300	свыше 300
5 банк. дней	100	110	120
12 дней	130	150	170
20 дней	160	180	200

Минск, ул. Б.Хмельницкого, 8. Тел. (0172) 32-43-11, 32-23-64



Московский коммерческий  
"Кредитимпекс Банк"  
приглашает к плодотворному  
и взаимовыгодному сотрудничеству

- оказывает содействие в регистрации дочерних предприятий в России и получении высококвалифицированного бухгалтерского обслуживания;
- бесплатно открывает и обслуживает счета в рублях, СКВ и в валютах стран СНГ;
- организует управление счётом созданного предприятия из Беларуси по телетайпу и модему;
- осуществляет рублёвое кредитование экспортных операций белорусских предприятий в Россию;
- бесплатно производит платежи по странам СНГ в самые короткие сроки, используя собственную разветвлённую корреспондентскую сеть (более 100 банков);
- ежедневно осуществляет операции по покупке и продаже валют стран СНГ у банков и юридических лиц.

Отдел по работе с клиентами: (095) 956-20-87  
Отдел межбанковских расчётов: (095) 956-20-97  
Представитель банка в Минске: (0172) 31-10-23